

# KENWOOD

## KCA-R71FM

FM-MODULATIONSSYSTEM

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

FM-MODULATORSYSTEEM

**GEBRUIKSAANWIJZING**

MODOULATORE FM

**ISTRUZIONI PER L'USO**

SISTEMA MODULADOR DE FM

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

KENWOOD CORPORATION

**Prima dell'uso**

Precauzioni di sicurezza .....39

**Caratteristiche generali**

Alimentazione .....40

Selezione della fonte .....40

**Caratteristiche di controllo del disco**

Ricerca del brano .....41

Avanzamento rapido e riavvolgimento .....41

Riprodurre un disco .....41

Ricerca disco .....42

Ricerca diretta del brano .....42

Ricerca diretta del disco .....42

Ripetizione del brano/disco .....42

Scansione del brano .....42

Riproduzione casuale .....42

Riproduzione casuale dei dischi nel multiletto .....43

Ricerca cartella .....43

Scorrimento testo/titolo .....43

Commutazione del display .....43

**Sistema a menu**

Sistema a menu .....44

Cambio di frequenza di trasmissione .....45

Livello di modulazione .....45

Controllo dinamico .....45

Scorrimento del testo .....45

**Funzionamento di base del telecomando** .....46**Installazione**

Accessorio .....48

Procedimento per l'installazione .....48

Collegamento dei cavi ai terminali .....49

Installazione .....50

**Guida alla soluzione di problemi** .....51**Caratteristiche tecniche** .....55

## Precauzioni di sicurezza

### ⚠AVVERTENZA

#### Per evitare lesioni e/o incendi, osservare le seguenti precauzioni :

- Quando si prolungano i cavi dell'accensione, della batteria o di massa, accertarsi di usare cavi appositi per autoveicoli o cavi con un'area di 0,75 mm<sup>2</sup> (AWG18) o un un'area maggiore per evitare il deterioramento dei cavi e danni al rivestimento dei cavi.
- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio comincia ad emettere fumo o odori strani, spegnerlo immediatamente e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Kenwood.
- Non toccare il fluido di cristalli liquidi se il display a cristalli liquidi è danneggiato o rotto in seguito ad urti. Il fluido di cristalli liquidi può essere pericoloso per la salute e anche causare la morte. Se il fluido di cristalli liquidi del display a cristalli liquidi viene in contatto con il corpo o gli abiti, lavare immediatamente con sapone.

### ⚠ATTENZIONE

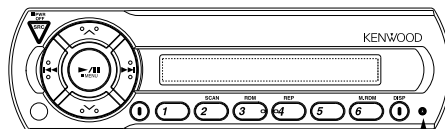
#### Per evitare danni all'apparecchio, osservare le seguenti precauzioni.

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non aprire il coperchio superiore o il coperchio inferiore dell'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in un luogo esposto alla luce solare diretta, o al calore o all'umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.

- Quando si sostituisce un fusibile, usarne solo uno nuovo di valore prescritto. L'uso di un fusibile di valore errato può causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.
- Per evitare cortocircuiti quando si sostituisce un fusibile, scollegare innanzitutto il connettore multipolare.

### NOTA

- Nel caso in cui si presentasse qualche difficoltà durante l'installazione di quest'unità nel veicolo, rivolgetevi al vostro rivenditore Kenwood.
- Nel caso in cui l'unità sembrasse non funzionare correttamente, innanzitutto premete il tasto di ripristino. Nel caso in cui non si riuscisse a risolvere il problema in questa maniera, rivolgetevi al vostro rivenditore Kenwood.



Pulsante di ripristino (reset)

- Il suono del sintonizzatore si interrompe per un pò quando il motore viene acceso in caso di alcuni impianti stereo per vettura.
- La ricezione del sintonizzatore può essere ridotta leggermente se il modello KCA-R71FM viene utilizzato.
- Se il livello del suono è inferiore a quello del suono del sintonizzatore, aumentare il livello del volume del disco utilizzando il ricevitore.
- Durante l'installazione, non usare alcuna vite all'infuori di quelle fornite. L'uso di viti diverse potrebbe causare danni all'apparecchio principale.

### INFORMAZIONI IMPORTANTI Riguardo al collegamento del commutatore del disco /CD :

Quando collegate a quest'unità un multilettore dotato di un interruttore "O-N", collocate quest'ultimo nella posizione "N". Osservate che non è possibile collegare i multilettori KDC-C100, KDC-C302, C205, C705 e i multilettori non Kenwood.



Si rischia di danneggiare sia l'apparecchio che il multilettore CD se li si collega in maniera errata.

#### Precauzioni quando si collegano cambiatori di disco prodotti nel 1997 o precedenti.

L'adattatore di commutazione opzionale KCA-S210A è necessario per collegare un cambiatore di disco che non è equipaggiato con l'interruttore "O-N" eccetto i modelli KDC-C100, KDC-C302, C205 e C705.

### Pulizia dell'apparecchio

Se il pannello anteriore è sporco, spegnere l'apparecchio e pulire il pannello con un panno al silicone o un panno morbido asciutti.

### ⚠ATTENZIONE

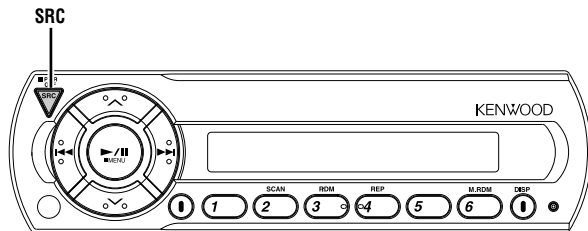
Non pulire il pannello con un panno ruvido o un panno inumidito con solventi volatili come diluenti per vernici e alcol. Essi possono graffiare la superficie del pannello e/o danneggiare le scritte.



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE"  
DI QUESTO PRODOTTO E' DEPOSITATA  
PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.  
AMSTERDAMSEWEG 37  
1422 AC UITHOORN  
THE NETHERLANDS

## Caratteristiche generali



Impostare la stazione FM della radio di vettura a 88,3 MHz. Vedere a pagina 45 per ulteriori informazioni sul Cambio di frequenza di trasmissione.

### Alimentazione

#### Accensione della corrente (ON)

Premete il tasto [SRC].

#### Spegnimento della corrente (OFF)

Premete il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.

Il modulatore viene disattivato e la radio può essere ascoltata.



- Ridurre il volume ogni volta che si ascolta la radio o una cassetta dopo l'interruzione della riproduzione del disco.
- Mentre viene eseguita la riproduzione del disco, non si può ricevere la trasmissione radio del tipo ordinario poiché l'uscita dell'antenna è commutata al lato del multiletto disco.

### Selezione della fonte

Premete il tasto [SRC].

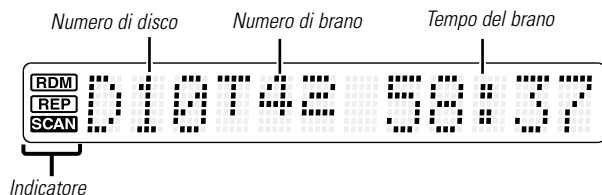
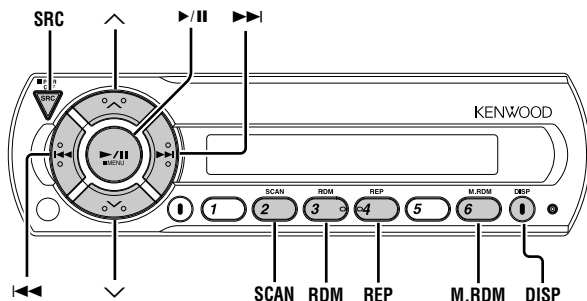
Fonte	Display
Multiletto CD/MD	"CHANGER"/"CHANGER-1"/ "CHANGER-2"
Ingresso ausiliario	"AUX"
SPENTO	



Per l'ingresso ausiliario servono i seguenti accessori opzionali.

- KCA-S210A
- CA-C1AX
- Multiletto CD con una funzione di ingresso ausiliario installata.

## Caratteristiche di controllo del disco



### Riprodurre un disco

#### Riproduzione:

Premete il tasto [SRC].  
Selezionate "CHANGER"/"CHANGER-1"/ "CHANGER-2".

#### Interrompere la riproduzione:

Premete il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.  
Il modulatore viene disattivato e la radio può essere ascoltata.

#### Pausa e riproduzione:

Premere il tasto ►|| (►||...Telecomando).  
Ogni volta che premete il tasto, il CD si ferma temporaneamente o viene riprodotto.  
Se si preme l'interruttore un'altra volta, il disco viene riprodotto di nuovo dalla parte regolata in pausa.



Quest'unità permette il controllo di un cassetto automatico di un disco MP3-compatibile.  
Formati media MP3, si riferiscono al manuale delle istruzioni per il collegamento di un cassetto automatico MP3-compatibile.

### Avanzamento rapido e riavvolgimento

#### Avanzamento rapido

Mantenete il tasto [►►] premuto.  
Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

#### Riavvolgimento

Mantenete il tasto [◄◄] premuto.  
Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

### Ricerca del brano

Ricerca di un brano nel disco o nella cartella MP3.

Premere il tasto [◄◄] o il tasto [►►].

## Caratteristiche di controllo del disco

### Ricerca disco

Selezione del disco inserito nel multilettore.

Premete il tasto [^] o [v].

### Ricerca diretta del brano (Funzione del telecomando)

Per ricercare un brano inserendone direttamente il numero.

#### 1 Inserite il numero del brano

Premete i tasti numerici sul telecomando.

#### 2 Effettuate la ricerca del brano

Premere il tasto [T.UP] o il tasto [T.DOWN].

#### Cancelazione della ricerca diretta del brano

Premete il tasto [▶II].

### Ricerca diretta del disco (Funzione dei multilettori con telecomando)

Per ricercare un disco inserendone direttamente il numero.

#### 1 Inserite il numero del disco

Premete i tasti numerici sul telecomando.

#### 2 Effettuate la ricerca del disco

Premete il tasto [+ ] o [-].

#### Cancelazione della ricerca diretta del disco

Premete il tasto [▶II].



Inserite "0" per selezionare il disco 10.

### Ripetizione del brano/disco

Riproduzione ripetuta del brano, del disco nel multilettore o della cartella MP3 in fase di riproduzione.

Premete il tasto [REP].

Quando è attivata, l'indicatore "REP" è acceso.

Ogni volta che premete il tasto, la funzione di ripetizione cambia come mostrato di seguito.

Riproduzione ripetuta	Display
Ripetizione del brano	Lampeggia il numero del brano.
Ripetizione del disco	Lampeggia il numero del disco.
SPENTO	—

### Scansione del brano

Riproduzione della prima parte di ciascun brano del disco o della cartella MP3 in fase di riproduzione e ricerca del brano che volete ascoltare.

#### 1 Avvio della scansione del brano

Premete il tasto [SCAN].

L'indicatore "SCAN" si accende.

#### 2 Ascolto del brano desiderato

Premete il tasto [SCAN].

### Riproduzione casuale

Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani sul disco o nella cartella MP3.

Premete il tasto [RDM].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione Riproduzione casuale si attiva o si disattiva.

Quando la funzione è attivata, l'indicatore "RDM" è acceso e lampeggia il numero del brano.



Premendo il tasto [▶▶], viene selezionato un altro brano.

### Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore (Funzione del multilettore)

Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani su tutti i dischi nel multilettore.

Premete il tasto [M.RDM].

Ogni volta che premete il tasto, si attiva o si disattiva la funzione Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore.

Quando la funzione è attivata, si illumina l'indicatore "RDM" e iniziano a lampeggiare il numero del brano e del disco.



Premendo il tasto [▶▶], viene selezionato un altro brano.

### Ricerca cartella (Funzione MP3)

Selezione della cartella che si desidera ascoltare.

#### 1 Attivare il modalità Ricerca cartella

Premere il tasto [▶/II] (▶II...Telecomando).



La visualizzazione del numero file cambia in visualizzazione del numero cartella in modalità Ricerca cartella.

#### 2 Selezionare la cartella

Premete il tasto [^] o il tasto [v].

Usate il tasto [v] per ritornare alla cartella precedente ed usate il tasto [^] per procedere alla cartella successiva.

#### 3 Conferma della cartella da riprodurre

Premere il tasto [▶/II] (▶II...Telecomando).

L'unità esce dal modalità Ricerca cartella ed il file MP3 selezionato viene visualizzato e riprodotto.

### Scorrimento testo/titolo

Per scorrere il testo CD(CD-text) o il titolo MD visualizzato.

Premete il tasto [DISP] per almeno 1 secondo.

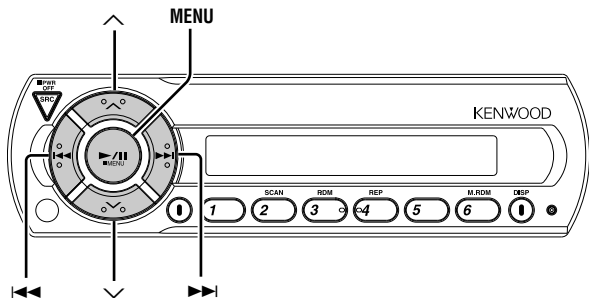
### Commutazione del display

Commutazione delle informazioni visualizzate.

Premete il tasto [DISP].

Ogni volta che premete il tasto, il display cambia come mostrato di seguito.

Informazione	Display
Durata del brano	
Titolo del disco	"DISC TITLE"
Titolo del brano	"TRACK TITLE"



### Sistema a menu

Qui sotto viene spiegato il metodo operativo principale del sistema a menù. Il riferimento per le voci del menù e l'impostazione delle stesse sono spiegate dopo questa sezione.

#### 1 Immettere il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.  
"MENU" appare sul display.

#### 2 Selezionate la voce del menù

Premete il tasto [^] o [v].

#### 3 Impostate la voce del menù

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].  
Potete continuare ritornando al passo 2 ed impostare altre voci.

#### 4 Per uscire dal modo Menu

Premete il tasto [MENU].




Quando esistono più possibilità selezionabili per una voce, viene riportata una tabella con le scelte possibili.



## Cambio di frequenza di trasmissione

Selezionare la frequenza.

Display	Impostazione
"T-FREQ 87.7"	87,7 MHz
"T-FREQ 87.9"	87,9 MHz
"T-FREQ 88.1"	88,1 MHz
"T-FREQ 88.3"	88,3 MHz (Impostazione iniziale)
"T-FREQ 88.5"	88,5 MHz
"T-FREQ 88.7"	88,7 MHz
"T-FREQ 88.9"	88,9 MHz
"T-FREQ 89.1"	89,1 MHz
"T-FREQ 89.3"	89,3 MHz
"T-FREQ 89.5"	89,5 MHz
"T-FREQ 89.7"	89,7 MHz
"T-FREQ 89.9"	89,9 MHz

 Alcune radio non possono ricevere la frequenza 87,7 MHz.

## Controllo dinamico

Selezionare il livello dinamico.

Display	Impostazione
"D-CONT ON"	Il livello dinamico è attivato.
"D-CONT OFF"	Il livello dinamico è disattivato. (Impostazione iniziale)



L'unità è dotata della funzione di prevenzione contro la distorsione del suono.

Se il suono viene deformato eccessivamente, premere il tasto [◀◀] o [▶▶] sull'unità del display, poi impostare la funzione "ON".

Se la funzione di prevenzione contro la distorsione del suono viene regolata a "ON", l'estensione del suono viene ridotta.



Se un disco con un'alto livello di registrazione è utilizzato, il suono può deformarsi anche se la funzione di prevenzione contro la distorsione del suono viene regolata a "ON". In questo caso, ridurre il livello di modulazione.

## Livello di modulazione

Selezionare il livello di modulazione.

Display
"MOD LEVEL 1"
"MOD LEVEL 2" (Impostazione iniziale)
"MOD LEVEL 3"
"MOD LEVEL 4"

## Scorrimento del testo

Impostazione dello scorrimento del testo visualizzato.

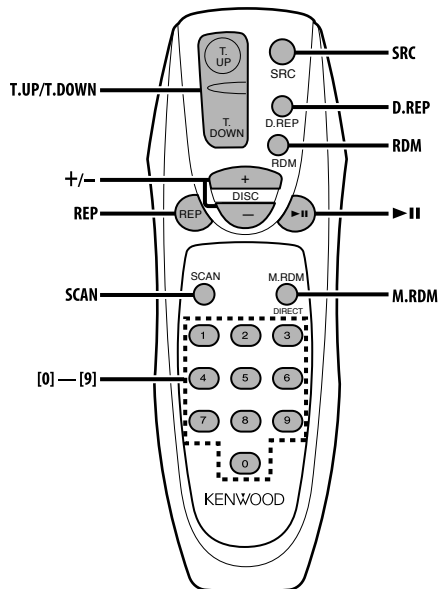
Display	Impostazione
"SCROLL MANU"	Non scorre.
"SCROLL AUTO"	Scorre quando cambia il display.



Il testo scorre come indicato di seguito.

- Testo CD(CD-text)
- Titolo del brano/ Nome dell'artista/ Titolo dell'album/ Nome della categoria
- Titolo MD

## Funzionamento di base del telecomando



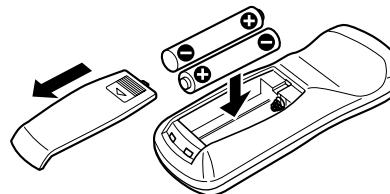
Italiano

### Inserimento e sostituzione della pila

Usate due batterie "AA".

Per rimuovere il coperchio, fatelo scorrere mentre lo premete verso il basso, come in figura.

Installatela con le polarità + e - allineate correttamente, seguendo l'illustrazione all'interno del vano.



#### ⚠ AVVERTENZA

Custodite le pile usate fuori dalla portata dei bambini. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione accidentale della pila.



- Le batterie in dotazione servono per il controllo del funzionamento e la loro durata può essere più breve del normale.
- Quando la portata del telecomando si riduce, sostituite ambedue le batterie con delle nuove.
- Alcune operazioni possono non essere possibili, a seconda dell'unità collegata.



Non posizionate il telecomando in luoghi caldi, ad esempio il cruscotto.

### Operazioni di base

#### Tasto [SRC]

Ogni volta che premete il tasto, la fonte cambia.

## Fonte In Disco

### **Tasti [T.UP]/ [T.DOWN]**

Per selezionare i brano in avanti e all'indietro.

### **Tasti [+]/ [-]**

Per selezionare i dischi in avanti e all'indietro.

### **Tasto [▶ II]**

Ogni volta che premete il tasto, l'unità entra nel modo di pausa o riproduzione del brano.

### **Tasto [REP]**

Ogni volta che premete il tasto, la funzione Ripetizione del brano viene attivata o disattivata.

### **Tasto [D.REP]**

Ogni qual volta che premete la funzione di ripetizione disco si attiva o si disattiva.

### **Tasto [RDM]**

Ogni qual volta che premete il tasto, la funzione riproduzione casuale si attiva o si disattiva.

### **Tasto [M.RDM]**

Ogni qual volta che premete la funzione magazine casuale si attiva o si disattiva.


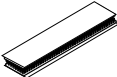
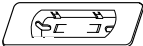

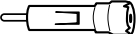
### **Tasto [SCAN]**


Ogni qual volta che premete la funzione di ricerca del brano si attiva o si disattiva.

### **Tasti [0] — [9]**

Nel modo <Ricerca diretta del brano> (pagina 42) e <Ricerca diretta del disco> (pagina 42) , inserisce il numero del brano/disco.

## Accessorio

Vista esterna	Numero di articoli
① 	.....2
② 	.....1
③ 	.....1
④ 	.....1
⑤ 	.....1

 L'uso di accessori all'infuori di quelli forniti potrebbe causare danni all'apparecchio. Accertarsi di usare soltanto gli accessori in dotazione all'apparecchio, come indicato qui sopra.

## Procedimento per l'installazione

1. Per evitare cortocircuiti, estrarre la chiave di accensione della vettura e scollegare il terminale negativo ⊖ della batteria.
2. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso e di uscita per ciascun apparecchio.
3. Collegare ai relativi terminali del cavo multipolare i cavi provenienti da (nell'ordine seguente): massa, batteria, accensione.
4. Installare l'apparecchio nell'automobile.
5. Ricollegare il terminale negativo ⊖ della batteria.
6. Premere il tasto di ripristino (reset).

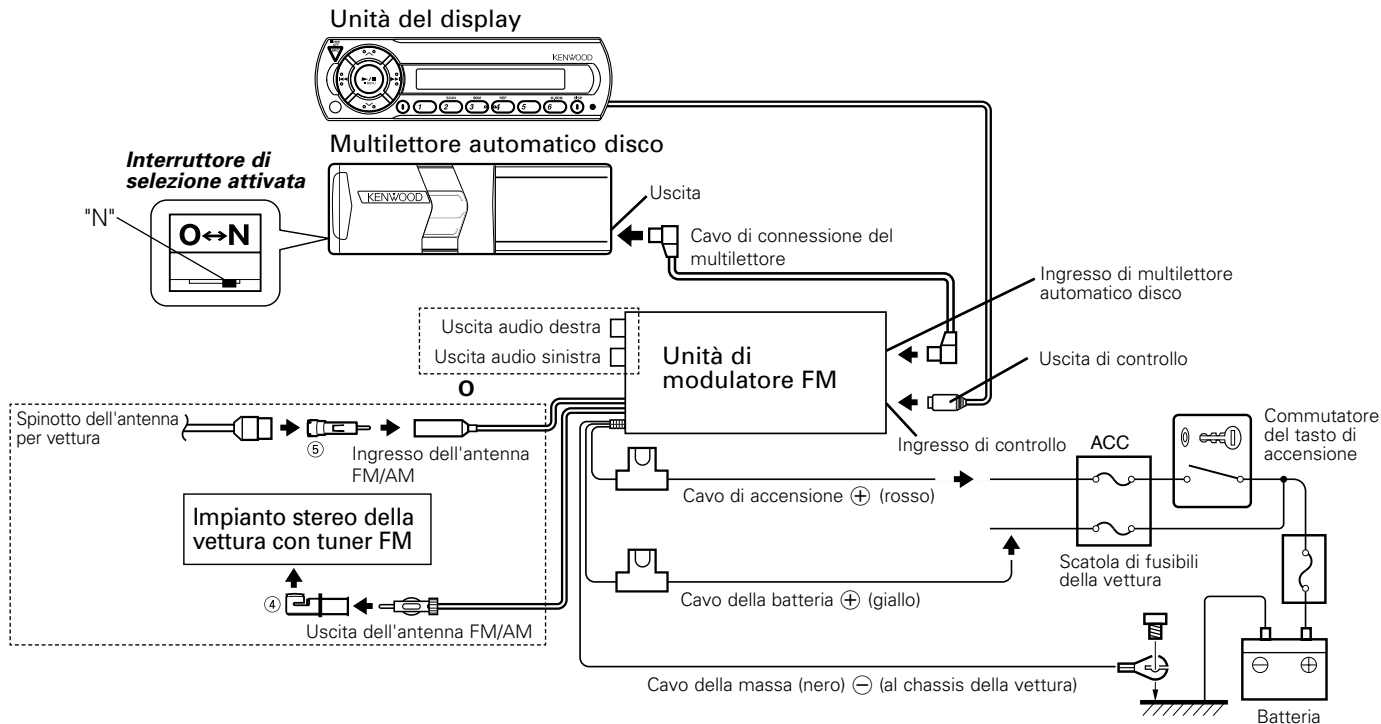
### ▲AVVERTENZA

Prima di trapanare un foro nello chassis dell'automobile per installare l'unità, controllate che non ci sia nessun oggetto dall'altra parte.

### ▲ATTENZIONE

- Se il fusibile salta, accertarsi innanzitutto che i cavi non abbiano causato un cortocircuito, quindi sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
- Evitare che cavi o terminali non collegati vengano a contatto con parti metalliche dell'automobile o con qualsiasi altro oggetto conduttore di elettricità. Per evitare cortocircuiti, inoltre, non rimuovere i cappucci di protezione applicati sulle estremità dei cavi o dei terminali non collegati.
- Dopo aver installato l'apparecchio, controllare che le luci dei freni, gli indicatori, il tergicristallo, ecc. dell'automobile funzionino correttamente.
- Isolare i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile.
- Alcuni multilettoni disco hanno bisogno di cavi di conversione per il collegamento. Fare riferimento alla sezione "Precauzioni di sicurezza" per i dettagli.

## Collegamento dei cavi ai terminali



### ▲AVVERTENZA

Per evitare qualsiasi rischio di incendio, in caso di cortocircuito del cavo di accensione (rosso) o del cavo della batteria (giallo) in contatto con il chassis della vettura (massa), collegare solo l'alimentazione dopo aver eseguito le connessioni della scatola dei fusibili.

### ▲ATTENZIONE

Accertarsi di premere il tasto di inizializzazione dopo l'installazione.



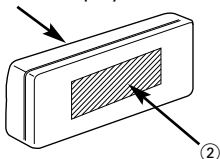
Non installare un'antenna dell'attrezzatura di radio o mettere il cavo dell'antenna vicino al cavo di uscita del multilettore, poiché ciò potrebbe causare un difetto di funzionamento con questa unità.

## Installazione

### ■ Installazione dell'unità del display

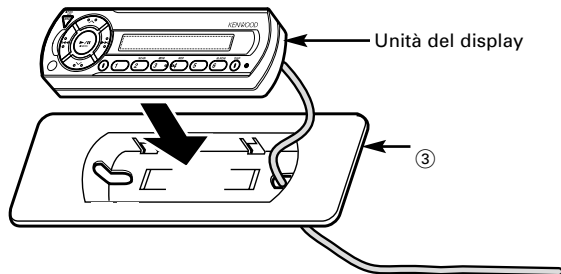
- Installazione senza utilizzare la placca di montaggio della finitura ③

Unità del display



Attaccare un velcro alla linea inclinata dell'unità del display come viene mostrato precedentemente, ed attaccare un'altro velcro alle parti dove si vuole fissare l'unità del display. Poi, mettere i pezzi velcro insieme ed installare l'unità del display.

- Installazione con utilizzo della placca di montaggio della finitura ③

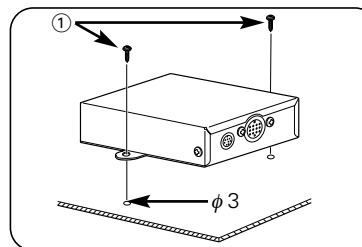


Fare passare il cavo dall'unità del display attraverso il foro passante sulla placca di montaggio della finitura e spingere l'unità del display nella placca di montaggio della finitura fino a che venga bloccata.

### ▲ATTENZIONE

- Non mettere l'unità in posti dove viene esposta direttamente alla luce del sole ed a temperatura elevata. Il mobile rischia di deformarsi.
- Secondo il posto dove viene installata, l'unità del display potrebbe non ricevere i segnali dal controllore. Installarla dopo aver verificato se i segnali possono essere ricevuti.
- Installare l'unità in modo che non interferisca con la guida della vettura.

### ■ Installazione dell'unità del modulatore FM



### ▲ATTENZIONE

Stare attento che i cavi non siano presi sotto il sedile. Se ciò succede, essi possono rompersi.

Installare l'unità del modulatore FM sotto il sedile anteriore utilizzando il pezzo metallico e la vite a testa "Bind" come viene mostrato nella figura precedente.

## Guida alla soluzione di problemi

**Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'apparecchio può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.**

### Generale

#### ? L'apparecchio non si accende.

- ✓ Il fusibile è saltato.
  - ☞ Dopo aver controllato che non esistano cortocircuiti tra i cavi, sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
- ✓ Posizione ACC mancante sulla chiave di accensione del veicolo.
  - ☞ Collegare lo stesso cavo all'interruttore dell'accensione come il cavo della batteria.

#### ? Quando si premono i tasti, non accade nulla.

- ✓ I microprocessori nell'apparecchio non funzionano normalmente.
  - ☞ Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio (pagina 39).

#### ? Nessun suono è udibile, o il volume è basso.

- ✓ Il dispositivo di selezione O-N del multilettore di disco non è posizionato in modo corretto.
  - ☞ Fissare il dispositivo di selezione O-N sulla posizione "N".
- ✓ Il volume radio è impostato a livello minimo.
  - ☞ Alzare il volume della radio.
- ✓ I cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare sono collegati in maniera errata.
  - ☞ Ricollegare correttamente i cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare. Fare riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali> (pagina 49).

#### ? Distorsione del suono.

- ✓ I livelli del segnale differiscono a seconda delle fonti.
  - ☞ Cambiare la regolazione del Livello di modulazione / controllo dinamico. (pagina 45)

#### ? Non c'è indicazione sul display.

- ✓ L'uscita di controllo dell'unità del display non è collegata in modo appropriato.
  - ☞ Collegare l'uscita di controllo in modo appropriato.

### Disco esterno/Multilettore CD

#### ? Non inizia la riproduzione del disco.

- ✓ Nessun cavo è stato collegato al terminale di ingresso per il multilettore sull'apparecchio.
  - ☞ Collegare il cavo al terminale di ingresso per il multilettore sull'apparecchio.
- ✓ Il tasto di alimentazione non è attivato.
  - ☞ Premere il tasto di alimentazione.

#### ? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.

- ✓ Il compact disc specificato è sporco.
  - ☞ Pulire il compact disc.
- ✓ Il compact disc è stato inserito capovolto.
  - ☞ Inserire il compact disc con la facciata dell'etichetta rivolta verso l'alto.
- ✓ Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.
  - ☞ Estrarre il caricatore e controllare il numero del disco specificato.
- ✓ Il disco è graffiato.
  - ☞ Provare ad usare un altro disco.

#### ? Il brano specificato non viene riprodotto.

- ✓ È stata selezionata la riproduzione in ordine casuale o la riproduzione in ordine casuale per l'intero caricatore.
  - ☞ Disattivare la funzione di riproduzione in ordine casuale o la riproduzione in ordine casuale per l'intero caricatore.

#### ? Non si riescono a riprodurre CD-R o CD-RW.

- ✓ I dischi CD-R/CD-RW non sono stati finalizzati.
  - ☞ Finalizzate i dischi CD-R/CD-RW tramite il registratore di CD.

#### ? La ricerca diretta del brano e la ricerca diretta dell'album non possono venire effettuate.

- ✓ Un'altra funzione è stata attivata.
  - ☞ Disattivate la riproduzione casuale e le altre funzioni.

## Guida alla soluzione di problemi

### ? La ricerca diretta del brano non può essere effettuata.

- ✓ Per l'ultimo o il primo brano degli album.
- ☞ Per ogni album, la ricerca del brano non può essere effettuata nella direzione inversa per il primo brano o nella direzione di avanzamento per l'ultimo brano.

### ? Si verificano salti di traccia.

- ✓ Qualcosa è a contatto con il multilettore.
- ☞ Rimuovere l'oggetto causa dei disturbi.
- ✓ Il disco è graffiato o sporco.
- ☞ Se i salti di suono si verificano nello stesso punto quando l'automobile è ferma, significa che c'è qualcosa che non va con il disco. Pulire il disco.
- ✓ L'unità del cambiatore è montata in maniera inclinata.
- ☞ Montare l'unità di modo che sia a livello.
- ✓ Il multilettore è montato su un posto instabile.
- ☞ Montare l'unità in un posto stabile.
- ✓ I commutatori di regolazione dell'angolo sono regolati in modo erroneo.
- ☞ Regolare i commutatori di regolazione dell'angolo alla posizione corretta.

### ? La qualità del suono è insufficiente.

- ✓ La registrazione del disco è insufficiente.
- ☞ Provare di riprodurre un'altro disco. Se il suono è buono, l'errore proviene dal disco originale.
- ✓ Il disco è sporco o danneggiato.
- ☞ Controllare e pulire il disco, se è possibile.

### ? Nessun suono viene sentito anche se delle informazioni sul multilettore automatico disco siano visualizzate.

- ✓ Il volume della radio è impostato a livello minimo.
- ☞ Alzare il volume della radio.
- ✓ I microprocessori nell'apparecchio non funzionano normalmente.
- ☞ Premere il tasto di ripristino (reset) sull'apparecchio (pagina 39).
- ✓ Il sistema non è collegato in modo appropriato.
- ☞ Collegare il sistema in modo appropriato. Vedere la sezione <Collegamento dei cavi ai terminali> (pagina 49).

## Letture dei files MP3

### ? Non può riprodurre files MP3.

- ✓ Il formato del disco non è accettato dall'unità collegata.
- ☞ Consultare il manuale delle istruzioni del cambiatore del disco (unità asservita) per la creazione di formati compatibili.
- ✓ I files MP3 non hanno la corretta estensione MP3.
- ☞ Aggiungere l'estensione ".MP3" ai files, o verificare che questa sia corretta.
- ✓ Il disco è graffiato o sporco.
- ☞ Pulire il disco.

### ? Riproducendo files MP3, non si sente alcun suono o viene generato del rumore.

- ✓ I files hanno estensione ".MP3", ma non sono files di questo tipo.
- ☞ Non usare l'estensione ".MP3" su files che non sono di questo tipo.

### ? Passa del tempo prima che inizi la lettura dei files MP3.

- ✓ Il disco contiene molte cartelle, files e livelli gerarchici.
- ☞ L'unità inizialmente verifica tutti i files presenti sul disco. Se questo contiene molti files, può passare un certo tempo prima che inizi la lettura dei files MP3.

### ? I files MP3 non vengono riprodotti nell'ordine desiderato.

- ✓ I files MP3 non sono stati scritti sul disco dal masterizzatore nell'ordine in cui desideravate venissero riprodotti.
- ☞ Si consiglia di nominare i files in modo che il loro nome inizi con un numero in sequenza (es. da "01" a "99").

### ? Si verificano salti di traccia durante la lettura di files MP3.

- ✓ Il disco è graffiato o sporco.
- ☞ Pulire il disco.
- ✓ La condizione di registrazione è scarsa.
- ☞ Registrate il canale o usate un altro canale.



---

**? I brani della cartella selezionata non sono riprodotti in modalità di ricerca cartella.**

- ✓ Non c'è nessun file MP3 nella cartella selezionata.
    - ⚠ Assicuratevi che ci siano dei dati registrati nel formato MP3.
- 

**? La ricerca del brano MP3 richiede un po' di tempo.**

- ✓ Molti brani sono stati registrati in questo livello.
    - ⚠ Quando è molto complicata la directory, la ricerca del brano può richiedere molto tempo.
-